



贸易和发展会议  
贸易和发展委员会  
以贸易为工具增强妇女经济权能问题专家会议  
2016年5月23日至24日，日内瓦

## 以贸易为工具增强妇女经济权能问题专家会议

2016年5月23日和24日在日内瓦万国宫举行

### 目录

	页次
导言.....	2
一. 主席的总结.....	2
A. 开幕发言.....	2
B. 以贸易为工具增强妇女经济权能.....	4
二. 组织事项.....	11
A. 选举主席团成员.....	11
B. 通过议程和安排工作.....	11
C. 会议成果.....	11
D. 通过会议报告.....	11
附件	
出席情况.....	12



## 导言

以贸易为工具增强妇女经济权能专家会议于 2016 年 5 月 23 日和 24 日在瑞士日内瓦万国宫举行。本次专家会议的目的是讨论需要采取哪些政策和措施，使贸易和贸易政策充分有助于增强妇女的经济权能。具体而言，期望会议促进与会者更好地了解贸易与性别之间的关联，讨论如何能确保贸易与妇女经济权能之间的连贯一致性，探讨如何设计和执行《2030 年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》所期望的促进两性平等和妇女经济权能的变革行动。

代表政府、政府间组织、民营部门、民间社会和学术界的 13 名专家在会议上发表了演讲。来自 20 多个国家具有各种不同背景和经验的约 80 名与会者参加了会议。为便利讨论，贸发会议秘书处编写了一份背景文件，题为“以贸易为工具增强妇女经济权能” (TD/B/C.I/EM.8/2)。

## 一. 主席的总结

### A. 开幕发言

1. 贸发会议副秘书长在开幕发言中回顾了国际社会关于解决不平等问题的坚定承诺。关于妇女权能的含义，他澄清说，这可以被理解为妇女通过努力改变自身生活，并更广泛地改变使其与男子相比处于从属地位的结构的能力。而妇女的经济权能则可以被理解为妇女享有充分经济权利和独立的能力。他强调说，赋予妇女权能不仅对妇女是好事，而且对所有人都是好事。他提到了以下例子：联合国粮食及农业组织指出，如果妇女能有与男子相同的资源机会，发展中国家的农业总产量就能增长 2.5% 至 4%。

2. 关于妇女权能与贸易之间的具体关系，该副秘书长指出，贸易由其本身的性质所决定，具有分配方面的影响，而分配上的变化会影响到妇女作为雇员、生产者、消费者和纳税人的作用。可在三个层面上评估性别差分影响。第一是国家层面，贸易开放会降低税收，尤其是在发展中国家，而这反过来就可能会对政府开支的规模和构成产生性别特定的影响。第二是部门层面，出口竞争部门可扩大和创建新的就业岗位，而进口竞争部门可能会收缩。这种类型的部门性再调配可能会有性别特定的影响，如果受影响部门主要由男子或妇女所构成，就更是如此。第三是家庭层面，贸易造成商品和服务相对价格的变化，会对实际收入产生性别特定影响。

3. 副秘书长强调说，评估贸易的性别差分影响应当为贸易政策的制定和执行提供信息。为协助这方面的努力，贸发会议建立了一个贸易、性别与发展工作方案，可协助政策制定人落实妇女权能。这个方案已经在多个发展中国家和最不发达国家编制了一系列关于贸易和性别影响的报告，并且为两个成功的贸易与性别

在线课程编写了一套教材。副秘书长最后强调说，联合国贸易和发展会议第十四届大会将是进一步推进两性平等的一次机会。

4. 贸发会议的贸易、性别与发展股股长说，贸易、农业及性别之间的关系是复杂多面的，高度取决于具体情况。但是，对于农业贸易和农村发展中基于性别的模式和制约因素，可以做一些概括。例如，虽然在有些情况下妇女在出口作物种植方面与男子同样活跃，但一般而言，出售产品和控制出售收益的是男子。这种基于性别的模式，反映的是根深蒂固的社会规范以及在获得生产性资产和服务方面的性别特定困难。该股长指出，关于贸易的性别差分影响，贸易自由化对农业妇女并没有泾渭分明的积极或消极影响，因为这种影响对于不同妇女群体的影响各不相同，取决于部门的划分、作物和耕作模式、现行的土地保有权安排类型和家庭内部的动态。

5. 该股长说，在大多情况下贸易自由化对妇女的影响是一把双刃剑。例如，贸易自由化带来的进口粮食较为便宜，有利于作为消费者的妇女，但在同时又侵蚀了作为农业生产者的农村妇女已经很微薄的收入。与此相似，农业多样化和商品化可以为农村妇女带来新的机遇，但也对她们构成严峻的挑战。在农田耕作活动中，这一进程倾向有利于以商业为导向的农民，使他们更容易获得投入和进入销售网络，但还趋向于排挤贫穷的小规模生产者，包括边缘土地上的女性农民。在非农田农业劳动中，出口导向的农产品加工业可能为妇女提供新的和更好的就业机会，但是这些产业和相关的有组织供应链形式，例如合同种植，构成了与性别有关的挑战。农业加工部门的女性工人往往被分配从事非熟练劳力密集型活动，技能发展的机会有限，而且在某些部门妇女暴露在杀虫剂和其他危险条件之下，工资往往较低，工作是零散和危险的，受外部冲击的可能性不断增加。需要采取积极措施确保农村妇女能够利用贸易一体化的好处和机会。

6. 关于制造业，该股长提请注意随之出现的劳动力女性化和非女性化现象。关于前者，证据显示，基本制成品在出口中的份额和就业人口中女性的比例为正相关。劳力密集型的出口导向产业，如服装、纺织品、轻型电子产品和玩具制造业，由于国际竞争激烈，需要使用廉价劳动力降低成本，同时又由于男女工作截然不同的概念趋向于把妇女隔离在劳动力密集型产业，因此倾向于雇用女工。这样，妇女就面临着横向和纵向隔离，前者是指男女在不同职业和职能上的不平等分布，后者指的是男子通常集中在职业等级的顶层，而妇女则处在底层。关于劳动力的非女性化，证据显示，随着产业升级，就业出现了非女性化的趋势，男子被认为能达到较高的技能要求。从总体上看，虽然贸易导向的制造业增长为妇女创造了就业机会，但也带来了各种新的不平等和脆弱性格局。

7. 该股长说，服务业被承认为发展中国家尤其是妇女的重要就业来源。但是，服务业的贸易自由化并不会自动为妇女带来更好的结果。服务部门仍然存在男女工资差距，并有证据表明，基于性别的分化往往将妇女置于低薪、低附加值的角色或将妇女挤入非正规和小规模的服务行业。一个重要的方面是妇女所提供服务的种类。从事资本和技能积累潜力较弱的低生产率服务业，如小生意和个人及社

区服务，为妇女提供实现社会和经济进步的机会较少，而在中/高技能服务行业就业可能在经济和社会方面赋予妇女权能。

8. 该股长最后强调了《2030年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》中贸易与性别之间的关联。《2030年可持续发展议程》为以多学科和多层面的方式解决性别平等问题提供了一个机会。可持续发展目标1、2、5和16含有与妇女经济权能高度相关的目标和指标。该股长指出了两大挑战，即需要超出经济范围看待妇女的经济权能，承认妇女的权利是人权，还需要克服相关改革行动的挑战充分落实《2030年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》。

9. 有一名代表强调说，赋予妇女和女童权能是芬兰始终一贯的政策目标，是该国经济成功的一个关键因素和发展合作的一个重要构成部分。该名代表强调了国际贸易对妇女产生的各种积极影响，贸易增加了妇女在服装、纺织和轻型电子产品等行业的就业机会，而由于在与产业链相连的公司中工作能比从事家庭雇工提供更好的条件，也就促进了工作条件和质量的改善。另外，贸易和加强妇女权利之间存在着正关联。但是，贸易的潜力还远远没有得到充分发挥，很大程度上最终取决于本地的政策制定和社会规范。

## B. 以贸易为工具增强妇女经济权能

(议程项目3)

### 农业部门贸易和性别之间的联系

10. 第一期会议的重点是农业部门贸易和性别之间的联系。会议探讨了贸易在农业中可为妇女权能和福祉创造的机会及相关的挑战。讨论主要侧重于农业商品化和多样化在性别方面的影响。专家们提请注意农业部门贸易和性别间关联的特殊性和复杂性。

11. 一名专家详述了这种关联，并促进思考以贸易为工具增强妇女经济权能的问题。现在有一种过于简单化的倾向，性别成了妇女的代言工具，然而这个概念有着更为深刻的细微差别。在一种与之相关的提法中，政策讨论本来是评估不平等的各种交叉格局，而其中对性别问题是作为伦理、类别和地点之间的互动关系来评估的，可现在却变成了基于二元(男子和妇女)界限的简单化讨论。该名专家着重指出，从食物权的角度看，朝农商业发展的变化对农村家庭没有泾渭分明的积极影响或消极影响，影响随着群体的不同而发生变化。在按照生计开展的分析中，农村人口包括以各种方式受到贸易影响的多个不同类别，包括依靠土地生存的家庭、按承包耕作制或其他承包种植方案雇用的工人以及出口导向农工业中的劳动力。在有些情况下，从食物权的角度看，商业化进程会在家庭层面造成巨大冲击。例如，在柬埔寨，土地被转用于生产橡胶，而在橡胶价格下跌时，劳动者就停止生产，但并没有回过头去种植蔬菜。相反，农村家庭把青年妇女送到首都的服装产业打工，这能够带来收入，但也带来了新的、在农村地区无法持续的消费方式。问题在于，强调农业生产率和消除农业的性别差距的必要性，是不是掩

盖了对严重依赖于外部投入的农工业模式的偏向，究竟贸易是增强妇女经济权能的一种工具，还是恰恰相反，妇女由于提供了廉价劳动力的后备库而成为了一种贸易工具。该名专家特别强调需要采用基于权利的方针。《可持续发展目标》中基于权利的措辞少之又少，虽然强调了与饥饿斗争，但很显然，目标 2 中没有关于食物权的措辞。

12. 另一名专家着重指出贸易与性别关系的复杂性和避免过于简单化的必要性，介绍了对于非传统农业出口增长率性别差分影响开展研究的初步结果，包括多民族玻利维亚国的藜麦、老挝人民民主共和国的有机咖啡、尼泊尔的小豆蔻和卢旺达的大豆及爱尔兰马铃薯。研究质量由于缺乏数据受到了影响，部分原因在于考察领域同时跨越劳动力和农业。为城市劳动力设计的调查可能无法充分反映季节性，而这是农业薪金就业的一个核心特征，而主要职业概念用于农业可能会有误导作用。该专家指出，性别是评估农村传统社会包容性的一个重要分析透镜。所作分析的范围覆盖经济权能和权能的其他方面，包括生育领域的核心责任。初步的结论指向基于性别不同结果。例如，在尼泊尔，(关于是否生产小豆蔻的)决定权据报告说由男女平分，而财产权主要由男子掌握，如对化学投入的控制权。在卢旺达和乌干达的小规模跨境贸易中，有两个地区主要是妇女商贩，另两个地区主要是男性。出现这种分化的一个原因可能是有些妇女组成了合作社，意味着具有了投资的资金来源。在老挝人民民主共和国，男子把咖啡运到清洗站点，是培训的主要受益人。因此，妇女的经济权能并不必然带来社会权能，反之亦然。

13. 但是，另一名专家侧重于自愿可持续标准和负责任的投资框架，审视了这种自愿工具融入性别方面问题的程度及其性别影响。在回顾中审议了五种相关性标准(土地准入、生产性资源准入、生育任务、就业和作出决定)下的五大标准和框架。所作分析表明，除了关于就业和提到生育层面的负担之外，这些标准并没有多次提到性别问题，而框架的性别敏感度略强。从总体上看，所审议的标准和框架的性别影响有限。但是，核证程序改善了墨西哥和中美洲等地妇女的土地权益。该名专家指出，需要参考更多数据才能监测自愿可持续标准和负责任投资框架的性别影响。

14. 此后的讨论表现出对商品化的各种不同意见。有些与会者认为，向农业商品化和多样化的转变通过创造就业和改善工作条件，有利于财富的增长。有一名专家虽然承认商品化能够创造就业机会，但着重指出了从食物权角度加以评估的复杂性。例如，埃塞俄比亚和肯尼亚的花卉种植业为妇女创造了新的就业机会，然而人们对于所创造就业的质量和稳定性，对于一窝蜂地抢着吸引外国直接投资的风险，都表示担忧。另外，大规模生产玫瑰是水和土地密集型的活动，会引起重大的可持续性关注，并可能妨害食物权。关于柬埔寨的农村改革，农村的基础设施主要通过外国直接投资改善，但这刺激了农村人口外流和消费格局的扭曲。因此，需要从长远角度评估农业商品化和多样化趋势的社会和经济影响。

15. 讨论中有些人提到可以通过什么措施改变包含着社会奉行的男女角色观念的根深蒂固的社会规范。专家们着重指出,认为性别规范扎根于社会,只能通过教育改变的隐含假设仅仅是问题的一部分。性别规范也通过体制和市场得到复制,而这是可以通过政策加以改变的一个领域。妇女在一生中受到贸易的影响是不同的(例如,妇女从事组装类型工作可能 10 至 15 年后才离开),而这个问题可能会使贸易和性别的关联变得更为复杂。例如,在柬埔寨,美国在服装业提供的减让使在服装业就业的农村女童超过了 350,000 名,其中有些人回到村里结婚,以后就留在了村里。这些返乡者消费方式的变化引起了复杂的社会问题。

16. 一名专家强调指出,赋予妇女权能的关键挑战是政策的贯彻落实。赋予妇女经济权能涉及到一种改革议程,要求开展社会和妇女运动支持变革。一名与会者提请注意需要更多地侧重于非洲法语国家,这些国家在分析中往往被忽略。另一名与会者着重指出散居在外的妇女的巨大潜力,以及投资于散居在外者网络和利用这类网络向留在家中的妇女传递资源和专门知识的必要性。

### 出口导向制造业中贸易与性别的联系

17. 第二期会议侧重于出口导向制造业中贸易与性别的联系。这部分会议讨论了为确保妇女获益于这一部门的贸易扩张并成功面对挑战所需要采取的结构措施。

18. 一名专家基于对全球价值链性别平等状况所开展一项研究的结果,讨论了劳力密集型出口导向制造业在为妇女创造就业机会方面的关键作用。这一部门的增长通过提供非正规就业的替代选择,帮助妇女进入了正规劳力市场。这名专家着重指出,对妇女的一个重要影响是获得信贷的机会有了改善,而这反过来又帮助改善了妇女的生活条件。

19. 另一名专家强调,妇女占发展中国家出口加工(制造)区员工队伍的约 60%至 80%。这种加工(制造)区呈指数上升趋势,从 1975 年分布于 25 个国家、雇员约为 800,000 人的 79 个,增加到目前分布于 130 个国家、雇员约为 6,600 万人的 3,500 个。这名专家还着重指出了出口导向型工厂中就业的负面问题,由于加入工会的权利和结社自由在这类工厂一般得不到保障,工人的权利往往受到限制。结社自由处于妇女权能的核心位置,因为这为妇女提供了主张自己权利的空间。另一名专家建议在政府层次采取行动支持妇女的集体谈判权并落实结社自由。

20. 引起关注的另一个领域是,由于劳力市场非女性化而离开制造业的妇女的前景。现有证据表明,与产业升级相联系的是妇女就业比例大为下降,原因可能是性别偏见和得不到在职培训的机会。一名专家指出,妇女脱离出口导向产业后往往流入非正规经济,尤其是非正规服务业。这凸现了服务业作为大规模储备部门的作用,需要开展更多研究彻底考察这个未经探讨的问题。

21. 另一名专家强调了出口导向政策的潜在通货紧缩后果,认为需要为了包容妇女而在总体上更多地侧重于可贸易商品(出口品和国内销售商品)。转化为通货

紧缩压力的出口促进政策可能会对经济活动产生不利影响，结果使在性别问题上取得重大进展的余地受到限制。

22. 由于无权获得土地作为资产或一般性担保，或在这方面受到限制，又由于教育选择和学业的完成继续存在差异，并且由于缺乏信心，妇女成功进入制造业工作的能力受到局限。为了解决缺乏担保物的问题，可采取措施为妇女提供金融服务。但是，一名专家强调了包容性金融项目如微额金融举措的各种局限性，会造成借方债务的不可持续。另外，包容性金融往往以消费和满足紧急需要为方向，而不是用来创造新的经济活动。

23. 专家们指出，教育领域持续的性别分化是造成性别相关后果的一个关键问题，会演变成为就业方面的性别分化。妇女趋向于规避风险，这种拘束心态给进步带来了困难。权能的定义是变得更为强大和更有信心，是一种有力的变革概念，能够激发态度的转变和创业动力。专家们强调全球外包活动发展带来的机遇。但是，这种活动需要资本投资，妇女可能处在不利地位。作为一种节省成本的战略，企业在将某些活动外包时不再消化资本投资的成本，这类成本被转移到从事外包工作的工人身上。因此，没有多少投资能力的个人无法获益于新的机会。可采取的一种办法是，以女性工人为对象建立工商集群，提供设备。可把这样一项战略融入诸如贸易援助方案等现有举措。

24. 但是，专家们对于在发展中国家创建工商集群的可行性表示怀疑，因为这可能会违反知识产权立法、自由贸易协定和贸易相关投资措施下的现有义务。促进性别平等的政策立场应当提出的问题是，此种义务可能会以何种方式对增加值的份额形成不当限制，妨碍升级和产业发展。设计出不违反世界贸易组织原则的灵活业绩要求是一种可能的替代办法。

25. 一名专家提出，在某些情况下，工业化进程中的自由化来得太早。如果国内的制造业企业过早地面临外来竞争，就会使大型企业获益，而牺牲小规模生产厂商。由于妇女往往在较小型的企业中工作，贸易突然放开就会危害妇女的利益。

26. 关于政策空间和政策空间与性别平等的关系问题，专家们之间存在不同意见。有些专家强调说，寻找政策空间与性别平等密切相连。具体而言，管控资本流入和流出的充分政策空间，是制定和落实本地宏观层次政策以求解决性别平等问题的一个关键要求。但是，政策空间和全球经济结构广泛的宏观层次问题并不必然妨碍各国政府采取行动赋予妇女权能，问题不在于政策空间，而在于采取地方一级的有效行动，通过立法和政策的贯彻落实赋予妇女权能。专家们同意认为，很多事情必须通过国内层面的社会力量完成。有一名专家着重强调，国家层面必须有一个扶持工商业的环境，要能够追究企业违反劳动法或税收制度的责任。对于外国投资者，需要有一种社会契约，而不仅仅是保护外国投资者的权益。

## 服务业中贸易与性别之间的联系

27. 第三期会议侧重于服务业中贸易与性别之间的关系。会议讨论了确保妇女能获益于对服务业的参与的各种机会，包括在服务业采取对性别问题敏感的政策。

28. 有一名专家说明了哥伦比亚让更多的妇女参与服务业，尤其是旅游业的努力。哥伦比亚的性别工资差距大约为 21%，妇女的互联网使用率为 37%。已经创建了一些工具回应中小企业的需要，以便提高这类企业的存活率。该名专家提出了对于扩大妇女经济参与力度有关键意义的三项措施，即加强对国际规范的遵守，增加培训机会以及忠实执行法律。遵守国际标准如国际标准化组织的标准，以及遵守情况评估，仍然是哥伦比亚服务供应商面临的问题。

29. 另一名专家强调说，埃塞俄比亚有大量妇女在服务导向的中小型企业中就业。由于员工队伍中有大量妇女，可望这类企业尤其能够获益于政府将性别问题纳入所有政策和法律框架主流的战略。赋予妇女权能和发挥其经济行为者潜力的一项建议是，开发和提供适合妇女需要的省时省力技术。

30. 另一名专家则强调需要执行目标明确的政策干预行动，帮助妇女获得资源并改善妇女在整个贸易环境中的地位。这种政策建议强调，妇女需要(通过金融机构)得到连接，并(通过培训)得到装备。实现这一点的办法可以是为中小企业开发特殊金融工具、储蓄办法及其他办法，并建立较为便利妇女参加培训的示范中心。东部和南部非洲共同市场简化贸易制度以及贯彻落实减免税措施鼓励妇女进入正规部门，是妇女商贩可从中极大获益的措施例证。

31. 最后，另一名专家着重提到了非洲妇女的权能问题。从农业进入服务业的非洲妇女越来越多，服务业已经成为一个经济增长和就业源，因此，也就成为了妇女经济权能的驱动器。需要采取有性别敏感度的政策挖掘妇女在服务业中的潜力，如实行财政激励办法鼓励妇女所有的服务企业的业务出口，对服务业企业作为必要投入的商品实行财税减免，实行多种政策鼓励银行和金融机构创建更多侧重性别的产品和服务，帮助妇女创办企业和实现企业升级。

32. 专家们一致认为，无论在农村还是在城市地区，旅游业仍然是一般就业尤其是妇女就业的一大来源。整个价值链中都有妇女的存在，如食宿和纪念品的提供者、导游以及旅游运营商。虽然旅游业的扩大带来了新的机遇，但妇女进入高薪职位和利润最为丰厚的次级部门的机会仍然面临着限制。在各国，妇女得到较低技能工作的可能性更大，如接待员、酒店客房清洁工和餐馆服务员。另外，妇女成为临时工或非正式工的可能性更大，因此在收入方面也就更为脆弱。招待业内对妇女的性骚扰和类似虐待事件的案发率水平是严重的。

33. 专家们指出，另一个问题是，旅游业所创造价值的很大一部分并没有进入妇女在其中发挥较突出作用的当地社区，而是被仍然由男子占主导地位大型旅游运营商和坐在办公室里的中间商获得。总的一致意见是，应当从战略高度和以性别敏感的方式扩大旅游业。例如，埃塞俄比亚的国家酒店和旅游培训中心以妇女



和青年为重点提供技能发展。另外，旅游服务的多样化也有助于妇女利用尚未开发的机会，例如社区旅游，妇女在其中尤其活跃。把旅游收益返还当地社区的收益分享制度和旅游业与制造业之间的联系，是帮助妇女从参与旅游业中获得更多利益的良好渠道。在旅游业工作的妇女面临的另一个困难是很少有外语经验，尽管在校女生的成绩在很多国家都胜于男生。

34. 随后的讨论着重指出，非正规跨境妇女商贩对撒哈拉以南非洲的经济增长和政府收入作出了重要贡献。跨境贸易为妇女带来了大量的就业机会和收入。但是，还存在着若干差距，如鲜为人知、污名化、暴力、海关人员的骚扰和腐败、工作条件恶劣、缺乏数据、文盲及跨境贸易对经济的贡献得不到承认。由于很多妇女在非正规部门经营，教育是一个关键的流动性要素。因此，通过职业培训和在职培训为妇女提供相关技能，仍然是使妇女进入正规服务部门和在中高技能服务业中得到就业的一个关键要点。正规企业能够较为容易地获得信贷和技术，但在这方面也还存在着障碍，即妇女没有时间接受技术培训及科学、技术、工程和数学教育，机会也十分有限。

### 新全球框架内的性别平等和妇女经济权能

35. 第四期会议处理了《2030年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》界定的新全球框架内性别平等和妇女经济权能问题。会议着重提到了这些框架为妇女带来的机会及可能具有的不足之处。会议一致认为，《2030年可持续发展议程》和《可持续发展目标》为赋予妇女权能和将性别问题纳入发展主流提供了框架。但是，孤立的行动被看作不足以解决跨部门性的各种挑战。《可持续发展目标》承认实现性别平等和妇女权能可对跨越所有目标和指标取得进展作出极重要的贡献，因此也就突出了互联性的积极方面。

36. 有一名专家强调说，性别平等和妇女权能对于全面实现人权至关重要，而且这种理论是明智的经济学。贸易通过主要在正规部门创建大量新就业而对妇女的经济权能作出贡献。因此，人权方针和工商实践就交织在了一起。

37. 另一名专家以跨太平洋伙伴关系为重点提到了贸易协定产生的离散的社会影响，以及预先评估这类协定的影响以便衡量贸易政策改革在分配方面所带来成果的必要性。这种评估能够帮助有关政府部门预先作出规划并制定调整战略。对于循证的制定政策而言，按性别分类的数据至关重要。社会政策，包括养老金、残疾福利和产妇及子女补贴等等，对于妇女的经济权能和解放极其重要。对社会契约的这个方面进行投资是帮助妇女从无偿护理和家务劳动中解放出来的关键。重要的问题是如何为社会投资融资和调动资源。

38. 该名专家强调说，几乎所有国家包括最贫困的国家都有为社会投资融资的国家能力。可以通过若干种渠道，包括重新调配公共开支(例如取消或削减军事开支和增加税收，例如对矿物采掘业抽税)、杜绝非法资金流动(如避税漏税)、使用财政和外汇储备、借贷或债务重组、实行较为宽松的宏观经济框架(如容忍一定幅度的通货膨胀或财政赤字)以及特别是对最不发达国家的发展援助。可用来

赋予妇女权能的资源是有的，然而这种权能并没有被看作是优先事项。此后讨论提到的相关问题是，如果各国按照正统的经济政策削减公共开支，并执行调整政策缩小财政空间，又如何可能在同时实现可持续发展目标。《亚的斯亚贝巴行动议程》是向所有人提供社会保护和基本公共服务的新社会契约的基础，因此，对于《可持续发展目标》关于承认无偿护理和家务劳动的指标 5.4 的落实具有根本性的重要意义。

39. 另一名专家着重指出，必须重视有利于把《2030 年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》推向前进的各种机制。该名专家提到了超越讨论妇女问题的传统机制(如联合国妇女地位委员会和联合国人口与发展委员会)的三组体制机制，即全球层面、国家层面和地方层面的机制，包括各种人权机构。全球层次的机制包括全球基础设施论坛、技术便利机制和联合国经济及社会理事会发展融资论坛。该名专家说，必须积极参与此类框架，将性别问题的考虑纳入这些框架的工作主流，把可用资金调配用于妇女的权能。在国家 and 地方层面，体制设计十分重要。一个关键的问题是，如何改进国家和地方体制以便更好地与新的可持续框架相连接。需要有更为先进的分析方法确定因果关系链条，从而跟踪贸易与妇女经济权能之间的关系。另外，公正制定贸易政策需要有更多的参与性方法。最坏的假设情形是，政策制定过程受到操纵，贸易政策的制定可能最终反映的是特定利益集团的利益而不是大众的利益，因此，参与方法需要设计得当。收集、处理和分析新数据的新型统计系统是不可或缺的。最后，人权机构和机制可发挥作用，帮助促进妇女在国际贸易体系中的经济权能。

40. 与会者一致认为，民营部门可以成为社会包容和消除贫困的引擎。但是，要想实现这一点，就需要建立有利于民营部门发展的扶持性体制和监管框架。在一些国家实行的扶持妇女措施，例如肯尼亚公共采购中为妇女保留的额度，由于供给侧能力有限而可能无法达到预期结果。创业精神是重要的，但这种精神往往被用于生存(生存导向企业)而不是企业的升级或扩张。投资和技术是形成增加值和工业化的必要条件，而民营部门需要处理两个重要问题，即确保工作中的性别平等(例如妇女工作者的正规化、取消歧视性政策和提供社会保护)及在发生衰退时提供缓冲。

41. 讨论中提到的其他问题包括，为了使各种机构及其议事工作有实际意义而需要得到哪些利益攸关方的参与；妇女经济权能和能力之间的互动关系；超越名义上的性别平等而实现实质平等的必要性；尤其是在没有适足公共服务和社会保护的条件下，妇女增加对生产活动的参与如何会对生育任务产生影响并构成双重负担风险；如何确保直接向妇女权利组织提供更多资源并增强这些组织在制定贸易政策方面的作用。

## 二. 组织事项

### A. 选举主席团成员

(议程项目 1)

42. 在 2016 年 5 月 23 日的开幕全体会议上，会议选举 Juha Niemi 先生(芬兰)为主席，Luciana Nader 女士(乌拉圭)为副主席兼报告员。

### B. 通过议程和安排工作

(议程项目 2)

43. 会议还在开幕全体会议上通过了载于文件 TD/B/C.I/EM.8/1 的临时议程。因此，会议议程如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 以贸易为工具增强妇女经济权能
4. 通过会议报告

### C. 会议成果

44. 在 2016 年 5 月 24 日的闭幕全体会议上，会议还商定由主席作讨论总结。

### D. 通过会议报告

(议程项目 4)

45. 在闭幕全体会议上，会议还授权副主席兼报告员在主席的领导下于会议结束后完成会议报告。

## 附件

出席情况<sup>1</sup>

## 1. 下列贸发会议成员国的代表出席了会议：

阿尔及利亚	墨西哥
澳大利亚	蒙古
阿塞拜疆	纳米比亚
巴西	巴拉圭
智利	波兰
哥伦比亚	沙特阿拉伯
刚果民主共和国	西班牙
多米尼加共和国	瑞典
埃塞尔比亚	突尼斯
芬兰	土耳其
加纳	土库曼斯坦
伊朗伊斯兰共和国	美国
毛里塔尼亚	也门

## 2. 下列政府间组织派代表出席了会议：

英联邦秘书处  
 欧洲联盟  
 法语国家国际组织  
 东加勒比国家组织  
 南方中心

## 3. 下列联合国机关、机构或计(规)划署派代表出席了会议：

国际贸易中心  
 联合国欧洲经济委员会  
 联合国促进两性平等和赋予妇女权能署

<sup>1</sup> 本出席名单只包括登记的与会者。与会者名单见 TD/B/C.I/EM.8/INF.1。

4. 下列专门机构和有关组织派代表出席了会议：

联合国粮食及农业组织

国际劳工组织

5. 下列非政府组织派代表出席了会议：

普通类

行动援助组织

国际消费者团结和信任协会

国际贸易与可持续发展中心

高等教育学位标准化国际网络

喀麦隆促进国际经济合作组织

瑞士乡村非政府组织